



Asociácia projektového manažmentu pre strednú a juhovýchodnú Európu  
*Central and South East Europe Project Management Network*



*Project  
Management Association  
of Slovakia*



*International Cost  
Engineering Council*



*Faculty  
of Civil Engineering  
STU Bratislava*

*Vás pozývajú na  
are inviting you on*

**3rd SENET PM Conference**  
**PROJECT MANAGEMENT PAVING THE WAY TO EUROPEAN UNION**

**3. SENET konferenciu**  
**pre strednú a juhovýchodnú Európu o projektovom riadení**  
**PROJEKTOVÉ RIADENIE POMÁHA NA CESTE DO EURÓPSKEJ ÚNIE**

**Bratislava, Slovakia**  
**22.-24. September 2004**



**SPONSORS:**

*AITEN, a. s.*

*Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o.*

*NOVITECH, a. s.*

*ProCS, s. r. o.*

*VÚJE Trnava, a. s.*

*ZSE, a. s*



#### ■ CIEĽ KONFERENCIE

- predstaviť možnosti profesionálneho projektového riadenia v náročných projektoch európskej integrácie
- zoznámiť sa s najnovšími a najmodernejšími postupmi a podeliť sa so skúsenosťami na poli projektového riadenia ako nástroja efektívnej verejnej správy
- rozširovať, diskutovať a rozvíjať porozumenie medzi projektovo riadenými organizáciami a spoločnosťou
- prispieť k lepšiemu porozumeniu úlohy certifikácie projektových manažérov pri zvyšovaní ich profesionality
- predstaviť nové postupy, metódy a nástroje projektového riadenia.

#### ■ CONFERENCE GOALS

- realize the potential of professional project management in challenging European Integration projects in the transition countries
- learn about advanced state-of-the-art practice and share experience in the field of project management as a tool for effective state and local public administration
- disseminate, discuss and develop the understanding of the project management orientation of organisations and society
- contribute to better understanding of the role of project manager's certification in the development of their professionalism
- present new concepts, methods, and tools for project management.

#### ■ CIEĽOVÁ SKUPINA

- profesionáli projektoví manažéri, ktorí sa zaujímajú o využívanie najnovších a najmodernejších technológií pre obchodné, organizačné a verejné projekty
- výskumné, vzdelávacie a profesijné organizácie, spoločnosti vyvíjajúce produkty a vykonávajúce služby na poli projektového riadenia
- špecialisti a organizácie, zaujímajúce sa o aplikovanie projektového riadenia v ich práci
- predstavitelia verejnej správy, hľadajúci profesionálnych manažérov pre ich projekty
- predstavitelia obchodnej a finančnej sféry, vyhľadávajúci kontakty na potenciálnych klientov v krajinách nových členov EÚ alebo zaujímavých sa o európsku integráciu.

#### ■ WHO IS THE CONFERENCE ADDRESSED TO

- professional project managers interested in making use of state-of-the-art technologies for business, organisational and public projects
- research, educational, and professional organisations, companies developing products and providing service in the field of project management
- specialists and organisations interested in applying project management in their work
- representatives of local and state authorities, looking for professional managers for their projects
- representatives of business and finance wishing to contact the potential clients in countries interested in European integration process.

#### ■ ZÁŠTITA

Pál Csáky, podpredseda vlády SR pre európsku integráciu, ľudské práva a menšiny

#### ■ AUSPICES

Pál Csáky, the Deputy Prime Minister of the Slovak republic for the European Integration, Human Rights and Minorities

#### ■ ODBORNÝ GARANT

Igor Trávník, Slovenská spoločnosť pre projektové riadenie

#### ■ SPECIAL GUARANTEE

Igor Trávník, Project Management Association of Slovakia

#### ■ ORGANIZAČNÝ GARANT

Tibor Budvesel, Vzdelávacie konferenčné centrum Intenzíva, s.r.o., Bratislava, SR

#### ■ ORGANISATIONAL GUARANTEE

Tibor Budvesel, Educational and Conference Centre Intenzíva, Ltd., Bratislava, Slovakia

#### ■ MIESTO KONANIA / VENUE

Hotel DANUBE, Rybné nám. 1, 813 38 Bratislava



### PROGRAM KONFERENCIE / CONFERENCE PROGRAMME

#### Streda, 22. septembra 2004 / Wednesday, September 22, 2004

- 16.00 - 18.00 **Registrácia / Registration**  
19.00 - 22.00 **Uvítacia recepcia / Welcome Reception**

#### Štvrtok, 23. septembra 2004 / Thursday, September 23, 2004

- 8.00 - 9.00 **Registrácia / Registration**  
9.00 - 9.05 **Otvorenie / Opening Session**  
Igor TRÁVNÍK, Slovenská spoločnosť pre projektové riadenie / Project Management Association of Slovakia
- 9.05 - 9.15 **Uvítací príhovor / Welcome address**  
Pál CSÁKY, podpredseda vlády SR pre európsku integráciu, ľudské práva a menšiny / Deputy Prime Minister of the Slovak republic for the European Integration, Human Rights and Minorities
- 9.15 - 9.45 Rezervované pre pozvaných predstaviteľov orgánov EÚ / Reserved for invited representatives of EU institutions
- 1. TÉMA: PR A EURÓPSKA INTEGRÁCIA / STREAM 1: PM AND EUROPEAN INTEGRATION**
- 9.45 - 9.15 **Peter TARNOKI**, Maďarská asociácia pre projektové riadenie / Hungarian Project Management Association  
NIE JE REGISTROVANÝ  
Medzikultúrna spolupráca / Cross Cultural Networking Lessons
- 10.15 - 10.50 **Roland GAREIS**, Skupina projektového riadenia Ekono-

mickej univerzity Viedeň / Project management group at the University of Business Administration, Vienna, Austria  
Štrukturálne a kultúrne charakteristiky projektovo orientovanej organizácie / Structural and cultural characteristics of the project - oriented organisation

- 10.50 - 11.30 **Prestávka / Coffee Break**
- 11.30 - 11.50 **CH. D. WICKRAMATILLAKE**, BAA T5 Project Team, Vanderlande Industries Ltd., Veľká Británia / United Kingdom  
Koordínácia multiprojektov pri rozsiahlych programoch / Co-ordinating Multi-Plans within a Large Scale Project
- 11.50 - 12.10 **Anna MIKLOŠÍKOVÁ**, U. S. Steel Košice, s.r.o., Slovakia  
Uvedenie novej filozofie projektového riadenia do praxe / Putting the New Project Management Philosophy Into Practice
- 12.10 - 12.30 **Diskusia / Discussion**
- 12.30 - 14.00 **Obed / Lunch**
- 2. TÉMA: PR CERTIFIKÁCIA - POTVRDENIE PROFESIONALITY V PR / STREAM 2: PM CERTIFICATION - THE PROOF OF PROFESSIONALISM IN PM**
- 14.00 - 14.30 **William TRNKA**, Slovenská spoločnosť pre projektové

riadenie / Project Management Association of Slovakia  
Porovnanie IPMA a PMI prístupov k certifikácii v PR / *The comparison of IPMA and PMI approaches to PM certification*

14.30 - 14.50 **MLADEN RADUJKOVIČ**, Záhrebská univerzita, Chorvátsko / University of Zagreb, Croatia  
Súbor znalostí projektového riadenia PMI a certifikácia / *PM Body of Knowledge and Certification*

14.50 - 15.10 **D. E. HATHAWAY**, U. S. Steel Košice, s.r.o., Slovakia  
Doplnenie posledných častí skladačky / *Putting the Final Pieces into Place*

15.10 - 15.30 **Prestávka / Coffee Break**

15.30 - 15.50 **Mihály GÖRÖG**, Univerzita ekonomických vied a verejnej správy Budapešť, Maďarsko / *Budapest University of Economic Sciences and Public Administration, Hungary*  
Koniec mýtu o najlepších postupoch v projektovom riadení / *The End of the Myth of Best Practice in Project Management*

15.50 - 16.10 **Igor TRÁVNIK**, Slovenská technická univerzita Bratislava, SR / *Slovak University of Technology Bratislava, Slovak Republic*  
NCB revízia v Slovenskej republike / *NCB Revision in Slovakia*

16.10 - 16.30 **Diskusia / Discussion**

16.30 - 17.00 **Okrúhly stôl / Round Table Discussion**  
Certifikovaní projektoví manažéri v praxi / *Certified Project Managers in Practice*

18.00 - 22.00 **Exkurzia s večerou / Voyage and Dinner**

**Piatok, 24. septembra 2004 / Friday, September 24, 2004**

3. TÉMA: PR - NÁSTROJ EFEKTÍVNEJ VEREJNEJ SPRÁVY  
/ STREAM 3: PM - A TOOL FOR EFFECTIVE STATE AND LOCAL PUBLIC ADMINISTRATION

9.00 - 9.30 **Jiří VLACH**, XXXXX NIE JE REGISTROVANÝ  
Spolupráca verejnej a súkromnej sféry generuje rozvoj verejného obstarávania / *Public - Private Partnership generating the development of Public Procurement*

9.30 - 9.50 **Diana CAR - PUŠIČ**, Univerzita v Rijeke, Chorvátsko / *University of Rijeka, Croatia*  
Využitie PR v miestnej správe pri príprave terénu na výstavbu / *PM Application in Local Administration During Terrain Preparation for Construction*

9.50 - 10.10 **J.M.C. TEIXEIRA**, Escola de Engenharia, Universidade do Minho, Portugal  
PPP pre výstavbu diaľnic v Portugalsku / *PPP for Motorway Construction in Portugal*

10.10 - 10.30 **Ivica ZAVRŠKI**, Stavebná fakulta Univerzity Záhreb, Chorvátsko / *Faculty of Civil Engineering, Zagreb University, Zagreb, Croatia*

Najlepšie postupy v projekte výstavby v regióne  
/ *Best Construction Project Practice in the Region*

10.30 - 10.50 **Mirko OREŠKOVIČ**, Investinženjering d.o.o. Zagreb, Hrvatska / *Croatia*  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx / *Construction Projects Risk Adjustment*

10.50 - 11.10 **Eugen WIRTH**, AITEN, a.s. Trnava, Slovakia  
Ako môže PR pomôcť pri integrácii do Európskej únie / *How Project Management Can Help for the Integration to the European Union*

11.10 - 11.30 **Prestávka / Coffee Break**

4. TÉMA: NOVÉ METÓDY PR A NAJLEPŠIE POSTUPY  
/ STREAM 4: PM NEW METHODS AND BEST PRACTICES

11.30 - 12.00 **Kenneth HUMPHREYS**, Medzinárodný výbor nákladových inžinierov / *International Cost Engineering Council, Granite Falls, North Carolina, USA*  
Nákladové inžinierstvo v projektoch (vo svetovej ekonomike) / *Cost Engineering for Projects (in a Worldwide Economy)*

12.00 - 12.20 **Mladen ČUDANOV**, Fakulta organizácie Univerzity Belehrad, Srbsko a Čierna Hora / *University of Belgrade, Faculty of organizational sciences, Belgrade, Serbia & Montenegro*  
Komparatívna analýza programového vybavenia a ICT metodológie PR / *Comparative Analysis of Software and ICT Project Management Methodologies*

12.20 - 12.40 **Ladislav ZÁHORSKÝ**, AITEN, a.s. Trnava, Slovakia  
Informačné technológie v PR / *Information Technologies in PM*

12.40 - 13.00 **Milan ĎURANA**, Technology solution group, Hewlett-Packard Slovakia  
Globálna metodológia HP pre projektové riadenie / *HP Global Methodology for PM*

13.00 - 14.00 **Obed / Lunch**

13.00 - 14.00 **Marko NEMEC-PEČJAK**, Elektro Slovenija, d.o.o., Slovenia  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx / *Provisions on Project Finance and Electric Power System of Slovenia*

14.20 - 15.30 **Finalisti a víťaz o najlepší projekt roka slovenskej republiky / Finalists and the Winner of the Best Project of the Year in Slovakia**

15.30 - 16.00 **Prestávka / Coffee Break**

16.00 - 18.00 **Zasadnutie riadiaceho výboru SENET / SENET Steering Committee meeting**

16.00 - 18.00 **Zasadnutie delegátov ICEC / ICEC Delegates meeting**

19.00 - 22.00 **Rozlúčková recepcia / Farewell Reception**

## SPRIEVODNÉ PROGRAMY / SOCIAL PROGRAMMES

### VEČERNÝ PROGRAM PRE ÚČASTNÍKOV:

(18.00 hod - 23.00 hod., 23.9.2004)

#### 1. časť programu:

večerná prehliadka Bratislavského hradu

Hostia si prezrú hradný palác, budú mať možnosť vystúpiť na Korunnú vežu, z ktorej je krásny panoramatický výhľad na Bratislavu a jej okolie a budú mať možnosť prezrieť si expozíciu Klenoty dávnej minulosti.

V tomto čase bude na hrade sprístupnená aj exkluzívna španielska expozícia Santiago a jeho púť (Cesty, ktoré zrodili Európu).

#### 2. časť programu:

spoločenská večera

V centre Bratislavy sa nachádza historická vína pivnica Veľkí Františkáni, ktorá bola založená v roku 1347. Jej gotické jadro bolo po viacerých stavebných úpravách doplnené renesančnými dostavbami - loggiami. Diali sa tu oslavy po obrade pasovania šľachticov na rytierov. Vínareň bola strediskom vtedajšieho spoločenského života v meste. V tomto historickom prostredí bude spoločná večera - Husa-cie Hoody, ktoré sú tradičné pre toto ročné obdobie. O dobrú zábavu sa postará ľudová hudba.

### EVENING PROGRAMME FOR PARTICIPANTS

(6 p.m. - 11 p.m., Sept. 23rd, 2004)

First part of the programme:

Guided tour of Bratislava Castle.

Guests will visit the Castle, and will have the opportunity to see the Crown Tower (Korunná veža) with a picturesque panoramic view on Bratislava and it's area. Further, an exposition Jewels of the Past can be seen by guests as well. All this time a new and exclusive spanish exposition will be available, named Santiago and his journey (Paths of Europe).

Second part of the programme: Formal dinner.

Historical wine cellar Veľkí Františkani, where the event will be held, was built in 1347 and is located in the centre of Bratislava. The gothic part was enlarged by adding new renaissance buildings - loggias. Important historical events took place here, such as knighting aristocrats. This wine cellar was one of the centres of the social life in the past. In such a historical place the dinner will be served, being part of the Geese Feast, traditional food this time of the year. Throughout the event the folk music will play.

**PONUKA PRE SPREVÁDZAJÚCE OSOBY** (na základe objednávky / nie je zahrnuté v cene vložného)

Pre sprevádzajúce osoby, ktoré sa nezúčastnia rokovania konferencie, sú pripravené tieto sprievodné programy:

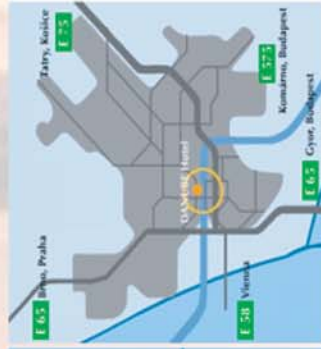
Pešia prehliadka Starého mesta je vynikajúci spôsob, ako sa dozvedieť viac o histórii a krásach Bratislavy. Uvidíte historické paláce a námestia, vypočujete si pekné staré legendy o kráľoch a kráľovnách a môžete požiadať o informácie, ktoré Vás zaujmajú.

Trvanie: 1,5h

Cena: 50 EUR

### MAP OF LOCATION

A presentation of your accomodation options of your stay in Bratislava and further information can be found at [www.senet.sk](http://www.senet.sk)



Celodenný výlet po Vínnej ceste mikrobusedom je pripravený pre všetkých, ktorí sa chcú dozvedieť viac o víne, o jeho pestovaní a výrobe a zároveň ochutnať ako to malokarpatské chuti.

Cena:

### OFFERING FOR THE COMPANIONS

(on the basis of your order / don't included in Registration fee):

We have prepared some programme for companions during the time of the conference:

Old City Tour is an excellent way how to learn more about beautiful Bratislava. You may see historical buildings, listen to nice old stories about kings and queens and ask questions about whatever you find interesting.

Duration: 1,5 ours

Price: 50 EUR

All Day Vine journey by car is made for all who want to know more about vine, it's production and processing, how it is grown and at last, but not least, to try how it taste.

Price:

## PLATOBNÉ PODMIENKY / PAYMENT INFORMATION

Akonáhle nám pošlete riadne vyplnenú prihlášku na konferenciu (prihláška je na vložnom liste), pošleme Vám preddavkovú faktúru na služby, ktoré si objednáte. Po prijatí úhrady Vám e-mailom pošleme potvrdenie o prijatí platby (konečnú faktúru) a zaregistrujeme Vás ako účastníka konferencie. Originál faktúry Vám odovzdáme pri prezentácii alebo pošleme poštou. V prípade akýchkoľvek otázok sa láskavo obráťte na sekretariát konferencie.

After you have sent us a completed registration form for participation in the Conference (for how to register - see "Registration form" on the separate sheet) you will be sent a pro-forma invoice for the ordering services. Upon the receipt of the payment we will send you by e-mail

a confirmation of the receipt (invoice) and you will be included on the list of registered participants. The original of the invoice you will have received at the conference or by mail. Please, do not hesitate to refer any questions to the Conference Secretariate.

## SEKRETARIÁT KONFERENCIE / THE CONFERENCE SECRETARIATE:

VKC Intenzíva, s.r.o.,

Kutilkova 17, 851 02 Bratislava 5, Slovakia

Phone: +421-2-68 286 706

Fax: +421-2-68 286 574

e-mail: [konferencie@intenziva.sk](mailto:konferencie@intenziva.sk)

Information: [www.intenziva.sk](http://www.intenziva.sk)

